



अनुवाद अध्ययन विभाग, अनुवाद एवं निर्वचन विद्यापीठ
महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वरधा
समेकित समय-सारिणी : (सत्र : 2021-22)

(दिनांक 27/12/2021 से लागू)

दिन	कक्षा	09:30-10:30	10:30-11:30	11:30-12:30	12:30-01:30	01:30-03:00	03:00-04:00	04:00-05:00	05:00-06:00
सोम.	स्नातक- I		भाषा GPTS/C-101 (ह.प्र.शु.)						
	एम.ए. - III	मशीनी अनुवाद-I MATS(C)-303 (श्री.कु.मि.)	कोशविज्ञान एवं कोश निर्माण MATS(C)-301 (मी.नि.)	अनुवाद: प्रकार एवं क्षेत्र MATS(C)-302 (रा.प्र.या.)					
	स्नातकोत्तर डिप्लोमा - I				अनुवाद सिद्धांत PGDT-102 (जीतेन्द्र)		अनुवाद चिंतन की परंपरा PGDT-101 (रा.प्र.या.)	मशीन अनुवाद PGDT-105 (श्री.कु.मि.)	अनुवाद व्याकरण PGDT-104 (जीतेन्द्र)
मंगल.	स्नातक- I		भाषा GPTS/C-101 (ह.प्र.शु.)						
	एम.ए. - III	मशीनी अनुवाद-I MATS(C)-303 (श्री.कु.मि.)	कोशविज्ञान एवं कोश निर्माण MATS(C)-301 (मी.नि.)						
	स्नातकोत्तर डिप्लोमा - I				अनुवाद सिद्धांत PGDT-102 (जीतेन्द्र)		अनुवाद चिंतन की परंपरा PGDT-101 (रा.प्र.या.)	मशीन अनुवाद PGDT-105 (श्री.कु.मि.)	अनुवाद व्याकरण PGDT-104 (मी.नि.)
बुध.	स्नातक- I		अनुवाद स्वरूप GPTS/C-102 (श्री.कु.मि.)					अंग्रेजी भाषा एवं व्याकरण GPTS/R-101 (क. कु.)	
	एम.ए. - III	मशीनी अनुवाद-I MATS(C)-303 (श्री.कु.मि.)	कोशविज्ञान एवं कोश निर्माण MATS(C)-301 (मी.नि.)		अनुवाद समीक्षा एवं मूल्यांकन MATS(C)-304 (जीतेन्द्र)				
	स्नातकोत्तर डिप्लोमा - I						अनुवाद चिंतन की परंपरा PGDT-101 (रा.प्र.या.)	मशीन अनुवाद PGDT-105 (श्री.कु.मि.)	भाषा एवं भाषा सरंचना PGDT-103 (मी.नि.)
गुरु.	स्नातक- I		अनुवाद स्वरूप GPTS/C-102 (श्री.कु.मि.)					अंग्रेजी भाषा एवं व्याकरण GPTS/R-101 (क. कु.)	
	एम.ए. - III	अनुवाद: प्रकार एवं क्षेत्र MATS(C)-302 (रा.प्र.या.)		मशीनी अनुवाद-I MATS(C)-303 (श्री.कु.मि.)	अनुवाद समीक्षा एवं मूल्यांकन MATS(C)-304 (जीतेन्द्र)				
	स्नातकोत्तर डिप्लोमा - I						अनुवाद चिंतन की परंपरा PGDT-101 (रा.प्र.या.)	मशीन अनुवाद PGDT-105 (श्री.कु.मि.)	भाषा एवं भाषा सरंचना PGDT-103 (मी.नि.)
शुक्र.	स्नातक- I		अनुवाद के उपकरण GPTS/C-103 (जीतेन्द्र)						
	एम.ए. - III	अनुवाद: प्रकार एवं क्षेत्र MATS(C)-302 (रा.प्र.या.)	अनुवाद समीक्षा एवं मूल्यांकन MATS(C)-304 (मी.नि.)						
	स्नातकोत्तर डिप्लोमा - I						अनुवाद सिद्धांत PGDT-102 (रा.प्र.या.)	अनुवाद व्याकरण PGDT-104 (जीतेन्द्र)	भाषा एवं भाषा सरंचना PGDT-103 (मी.नि.)
शनि.	स्नातक- I		अनुवाद के उपकरण GPTS/C-103 (जीतेन्द्र)						
	एम.ए. - III	अनुवाद: प्रकार एवं क्षेत्र MATS(C)-302 (रा.प्र.या.)		अनुवाद समीक्षा एवं मूल्यांकन MATS(C)-304	कोशविज्ञान एवं कोश निर्माण MATS(C)-301				

भोजनावकाश (विद्यार्थियों के लिए)

			(जीतेन्द्र)	(मी.नि.)		अनुवाद सिद्धांत PGDT-102 (रा.प्र.या.)	अनुवाद व्याकरण PGDT-104 (जीतेन्द्र)	भाषा एवं भाषा संचयन PGDT-103 (मी.नि.)
स्नातकोत्तर डिप्लोमा – I								

संकेताक्षर : ह.प्र.शु. - प्रो. हनुमानप्रसाद शुक्ल, रा.प्र.या. - डॉ. राम प्रकाश यादव, श्री.कु.मि. - डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र, मी.नि. - डॉ. मीरा निचले, जीतेन्द्र - डॉ. जीतेन्द्र

कार्यभार विवरण		
क्र.सं.	अध्यापकों के नाम	आवृत्ति कक्षाओं की संख्या
1	प्रो. हनुमानप्रसाद शुक्ल	02
2	डॉ. राम प्रकाश यादव	10
3	डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र	10
4	डॉ. मीरा निचले	10
5	ऋचा कुशवाहा	02
6	डॉ. जीतेन्द्र	10
	कुल कक्षाएँ	44

अनुवाद अध्ययन विभाग

1. डॉ. राम प्रकाश मिश्र की 5 कक्षाएँ अंतरराष्ट्रीय हिंदी शिक्षण एवं भाषा विज्ञान एवं भाषा प्रौद्योगिकी विभाग में संचालित हैं।
2. डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र की 6 कक्षाएँ विदेशी एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र में फ्रेंच भाषा के लिए निर्धारित हैं।
3. डॉ. मीरा निचले की 5 कक्षाएँ अंतरराष्ट्रीय हिंदी शिक्षण कार्यक्रम में संचालित हैं।
4. ऋचा कुशवाहा की 14 कक्षाएँ हिंदी एवं तुलनात्मक साहित्य विभाग में अंग्रेजी विषय के लिए निर्धारित हैं।

पाठ्यक्रम विवरण

स्नातक अनुवाद अध्ययन (तुलसी भवन, प्रथम तल, कक्षा संख्या – 218)

GPST C-101 : भाषा- ह.प्र.शु.

GPST C-102 : अनुवाद स्वरूप - श्री.कु.मि.

GPST C-103 : अनुवाद के उपकरण - जीतेन्द्र

स्नातकोत्तर डिप्लोमा – I (तुलसी भवन, प्रथम तल, कक्षा संख्या – 222)

PGDT-101 : अनुवाद चिंतन की परंपरा- रा.प्र.या.

PGDT-102 : अनुवाद सिद्धांत – रा.प्र.या. एवं जीतेन्द्र

PGDT-103 : भाषा एवं भाषा संचयन - मी.नि.

PGDT-104 : अनुवाद व्याकरण – मी.नि. एवं जीतेन्द्र

PGDT-105 : मशीन अनुवाद- श्री.कु.मि.

एम.ए. सेमेस्टर –III (तुलसी भवन, प्रथम तल, कक्षा संख्या – 222)

MATS(C)-301 : कोशविज्ञान एवं कोश निर्माण – मी.नि.

MATS(C)-302 : अनुवाद: प्रकार एवं क्षेत्र – रा.प्र.या.

MATS(C)-303 : मशीनी अनुवाद-I- श्री.कु.मि.

MATS(C)-304 : अनुवाद : समीक्षा एवं मूल्यांकन - मी.नि. एवं जीतेन्द्र

रेमिडिअल कक्षाएँ (ऑनलाइन)

GPST R-101 : अंग्रेजी भाषा एवं व्याकरण – ऋचा कुशवाहा

टिप्पणी:

- समय-सारिणी दिनांक 27.12.2021 से लागू।
- प्रति क्रेडिट निर्धारित शिक्षण और ट्यूटोरियल कक्षाओं का निर्णय संबंधित शिक्षक (शिक्षकों) द्वारा किया जाएगा।
- प्रायोगिक कक्षाएँ संबंधित कालाश में उपलब्ध शिक्षकों शोधार्थियों द्वारा ली जाएंगी।

प्रतिलिपि (ई-मेल द्वारा) :

1. कुलपति कार्यालय
2. प्रतिकुलपति द्वय कार्यालय
3. अधिष्ठाता, अनुवाद एवं निर्वचन विद्यापीठ
4. कुलसचिव कार्यालय (वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु)
5. संबंधित शिक्षक
6. संबंधित विद्यार्थी
7. संबंधित पत्रावली
8. सूचना पट्ट